

El Congresu conmemora'l Día Européu de les Llingües con una mesa redonda de la pluralidá llingüística

El Presidente de l'Academia de la Llingua Asturiana, Xosé Antón González Riaño, participó, el pasáu 26 de setiembre, nos actos de conmemoración del Día Européu de les Llingües nel Congresu de los Diputaos. Nel actu celebróse una mesa redonda, coordinada pol periodista Josep Capella, na que participaron Cristian Llorens, Lucía García Batanero y María Rúa Rodríguez como creadores de conteníu en llingües cooficiales; la presidenta del Congresu, Francina Armengol, y el ministru de Política Territorial y Memoria Democrática, Ángel Víctor Torres.

XLIII Xornaes Internacionales d'Estudiu

Les Xornaes Internacionales d'Estudiu de l'Academia de la Llingua Asturiana (ALLA) algamaron la so edición número cuarenta y tres. L'Edificiu Históricu de la Universidá acoyó tres xornaes d'actividaes académiques, ente'l martes 4 y el xueves 6 de payares, con conferencies, comunicaciones y presentaciones de calteres diversos, toes elles siempre abiertes dafechu al públicu.

Los tres conferenciantes programaos pal primer día foron Juan Carlos Moreno Cabrera (Universidad Autónoma de Madrid), que presentó «El asturiano y la dialectología españolista»; Xulio Viejo Fernández (Universidad d'Uviéu), que fixo un análisis históricu y minuciosu de la toponimia asturiana en «Dende l'Ástura hasta la mar: entrar n'Asturies al traviés de la toponimia»; y Hugo Carbonnelle (Sorbonne Université), que faló de «Los sufixos asturianos 'ón1', 'ón2' y 'ón3': una historia del morfema protorrománicu */-'on-e/».

El miécoles presentaron les sos conferencies Pascual Riesco Chueca (Universidad

de Sevilla), sobre'l «Léxico diferencial al sur del Duero: pervivencia y sustitución»; y Javier Giralt Latorre (Universidad de Zaragoza/Academia Aragonesa de la Lengua), qu'ofreció les «Afinidades entre la toponimia mayor asturiana y aragonesa».

El xueves pudieron sentise les conferencies de Jairo Javier García Sánchez (Universidad de Alcalá) alreduro de los «Resultados del latín *sursum*, con 'sub-', en la toponimia hispánica» y d'António Bárbo Alves (Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro) que, en coautoría con Henrique Manuel Pereira (Universidade Católica Portuguesa), presentó «Guerra Junqueiro i l mirandés: ancontros i zafios lhenguísticos i culturales».

Con un pesu destacáu dientro del programa, presentáronse diez comunicaciones en cinco meses a lo llargo de les Xornaes. Los temes, bien estremaos, percorrieron dende'l Nuevu Canciu Astur a la lliteratura asturiana na emigración cubana, pasando pela traducción o l'estudiu etimolóxicu. Dos presentaciones completen estes Xornaes: Ana María Cano González y Carlos Lastra López amosaron el conteníu de los números más nuevos de les revistes *Lletres Asturianes* y *Ciencias: Cartafueyos Asturianos de Ciencia y Teunoloxía* y, pel so llau, Claudia Elena Menéndez Fernández y David Guardado Diez presentaron los «Nuevos proyectos lexicográficos de l'Academia de la Llingua Asturiana: estáu actual y perspectives de futuru».

Nel actu d'apertura, convocáu pal martes 4 de payares a les 12 del meudía, participaron el Presidente de l'ALLA, Xosé Antón González Riaño; el Rector de la Universidá d'Uviéu, Ignacio Villaverde, y el Decanu de la Facultá de Filosofía y Lletres, Francisco Martín Miguel.

Próxima celebración n'Uviéu del congresu del ALCEM

Nos pasaos díes 7, 8 y 9 del mes de payares, en Marsella (Francia), el Conseyu d'Almi-

nistración de l'ALCEM (Association pour les Langues et Cultures Européennes Menacées) celebró una xunta na que s'afitó la organización, cola collaboración de l'Academia de la Llingua Asturiana, del próximu Congresu de l'ALCEM n'Uviéu los díes 24, 25 y 26 del mes de xunetu. La xornada del vienres 24 dedicarase a la situación de les llingües amenazaes n'Europa y la del sábadu 25 a dellos aspeutos de la creación lliteraria nes llingües en peligru. El pieslle del Congresu fadráse'l domingu 26 de xunetu.

Primer Alcuentru Internacional de Lliteratura Asturiana (AILA)

Nel mes d'ochobre celebróse n'Uviéu l'Alcuentru Internacional de Lliteratura Asturiana (AILA). Los actos, desarrollaos ente los díes 22 y 24 d'ochobre, tuvieron como sede l'Aula Severo Ochoa del Edificiu Históricu de la Universidá d'Uviéu asina como la sala de Conseyos del Departamentu de Filoloxía Española del campus del Milán, na Facultá de Filosofía y Lletres de la Universidá d'Uviéu. A lo llargo d'estos díes ufiertáronse ponencies estremaes que puen dixebrase en cinco bloques diferenciaos: crítica textual, revisión de la historia de la lliteratura, lliteratura gallegoasturiana, traducción y teoría y crítica lliteraria. A les actividaes académiques púnxo-yos el ramu'l IV Ciclu de Poesía QED.

Cursos d'asturianu nel llar de l'Academia

Nos pasaos meses d'ochobre, payares y avientu desarrollóse, nel llar de l'ALLA, el primer cursu de nivel A1-A2 dientro del métodu Noyos, sistema d'alfabetización n'asturianu p'adultos que tien como base'l Marcu Común Européu de Referencia pa les Llingües. El cursu, con 12 alumnos y una duración de 100 hores llectives, desarro-

llóse peles tardes y contó, amás, con una plataforma dixital con accesu a actividaes complementaries y material audiovisual específicu que permitía l'autoestudiu.

Los conteníos del cursu, dividíos en seis unidaes pa cada nivel, abarquen temes esenciales y d'utilidá comunicativa como, por exemplu, l'amistá, el tiempu de vagar, l'alimentación, el deporte o los viaxes. A nivel gramatical trabáyense diferentes tiempos verbales, l'usu de los pronomes, l'apostrofación o la contraición. Too ello ofrezse dende un enfoque comunicativu, al traviés d'actividaes de comprensión y espresión oral y escrita. De manera complementaria, nos cursos de Noyos van tratase temes de calter sociollingüísticu, históricu y cultural.

Les Académiques y Académicos siguen recibiendo al públicu nos «Alcuentros na ALLA»

El pasáu 15 d'ochobre tuvo llugar la segunda edición del ciclu «Alcuentros na ALLA». Nesti casu foi Ana María Cano González, ex presidenta de la institución, la encargada de llevar l'actu, centráu na esposición del llabor filolóxicu de la institución y l'alderique col públicu sobre'l trabayu y la esperiencia d'esta estaya fundamental na institución.

El 14 de xineru, de mano del vicepresidente de la Institución, David Guardado Díez, volvió a repetise'l formatu baxo'l títulu: «Dellos retos pal asturianu nel sieglu XXI», nel que se faló de la rellación del idioma cola rede, dende'l nacimientu d'internet hasta l'actualidá teunolóxica, dominada pola intelixencia artificial.

Celébrase na Universidá d'Uviéu el I Seminariu d'Investigación Glotopolítica

Nel mes de payares desarrollóse, nel Aula Magna del Edificiu Históricu de la Univer-

sidá d'Uviéu, el I Seminariu d'Investigación Glotopolítica: principios y aplicaciones al estudiu sociollingüísticu. De mano del Seminariu de Filoloxía Asturiana y del Centru d'Investigación Interdisciplinar en Multilingüismu, Discursu y Comunicación, ufiertóse la conferencia «Fundamentos y aplicaciones de la investigación glotopolítica», amás d'una mesa redonda na que se faló de «Investigar dende la glotopolítica la realidá sociollingüística d'España». Nos actos, ente otros investigadores, participaron Ramón d'Andrés Díaz y Gonzalo Llamedo Pandiella.

Tres años de reivindicación, l'asturianu llega a la EOI

Dende esti añu académicu 2025–2026, l'asturianu súmase, per primer vez na historia, a la llista de llingües que puen estudiase na Escuela Oficial d'Idiomes d'Asturies. Esti añu podrán cursase los niveles Básicu A1, Básicu A2, Intermediu B1.1 y Avanzáu C1.1. Los estudiantes van distribuíse en cuatro grupos, ún por nivel y con un número máximu de 25 por clas. Magar qu'anguaño ye la EOI d'Uviéu la única qu'ofrez la llingua asturiana como oxetu d'estudiu, hai previsión d'ampliar la ufierta formativa nos años vinientes, mesmo no tocante a los niveles qu'a los centros d'otros llugares d'Asturies.

La «Prueba de conocencia de la Llingua Asturiana» llama a otra convocatoria

El sábadu 13 d'avientu celebróse, nel llar de l'Academia, la tercer prueba de conocencia de la llingua asturiana. Les persones la superen, amás d'algamar un nivel básicu según el sistema de certificación de la Institución, van poder acceder al nivel avanzáu nos cursos de la Universidá Asturiana de Branu (UABRA) ensin tener que pasar primero pel elemental.

«Negacionismu»: neoloxismu asturianu del añu 2025

Como yá ye vezu, coincidiendo colos díes postreros del añu, l'Academia de la Llingua Asturiana (ALLA) abrió una votación pa escoyer el neoloxismu asturianu del añu 2025, col compromisu d'inxertalu d'equí a poco nel Diccionariu de l'Academia de la Llingua Asturiana (DALLA). Les opciones ufiertaes yá formaben parte del material de trabayu que la comisión lexicográfica de l'ALLA estudia y, nel so casu, inxerta periódicamente nes actualizaciones del DALLA, principal fonte normativa de tipu léxicu de la llingua asturiana: diccionariu. alladixital.org.

La menos votada de les propuestes d'anguaño foi «cibercrime», qu'algamó'l 5 % de los votos. Tampoco nun recibieron munchu sofitu «antroposa», col 7 %, nin «queer», con un 12 %. Más igualada tuvo la eleición ente «neurodiverxente» (32 %) y el ganador, «negacionismu» (43 %).

El términu «negacionismu» fórmase, igual que n'otres munches llingües, dende'l sustantivu «negación» (según el DALLA, «aición y efeutu de negar o negase») y el sufixu productivu «-ismu». El negacionismu refierse a una actitú que consiste nuna refuga irracional o interesada de los fechos demostraos y de les teoríes afitades nel consensu científicu. La definición inxertada nel diccionariu ye: **negacionismu, el:** *sust.* Movimientu [social y políticu que refuga, que va a la escontra de fechos históricos, sociales, naturales, demostraos claramente pola ciencia].

La xera editorial de l'ALLA sigue coles presentaciones de les obres asoleyaes a lo llargo l'añu

El 10 de setiembre, na Biblioteca d'Asturies «Ramón Pérez de Ayala», presentóse'l volume *Historia de la Lliteratura Asturiana*

(tomu I), coordináu polos académicos Xosé Ramón Iglesias Cueva y Marta Mori de Arriba. Nel actu participaron los coordinadores y el presidente de la institución, Xosé Antón González Riaño. Los participantes faloron d'esti llibru como una carta de presentación de la lliteratura asturiana a lo llargo los siglos, que conforma una ferramienta de gran valir pa investigadores, estudiantes y persones que busquen una visión xeneral y completa de la lliteratura de nueso. Anguaño yá se ta trabayando nel tomu segundu.

El sábadu 27 de setiembre presentóse en Rales (Villaviciosa), nel marcu de les fiestes parroquiales, el númberu 145 de la coleición «Toponimia». Nel actu, que contó con una visita guiada pelos espacios recoyíos nel llibru, intervinieron l'autor, Xavier Cayao Valdés, y l'Académicu Pablo Rodríguez Medina. La presentación tuvo inxertanes fiestes populares y contó cola la participación total de la xente de Rales y d'otros llugares.

Cantares d'amor y guerra, poemariu de Gaspar García Llaviana en traducción de Lourdes Álvarez, presentóse'l 2 d'ochobre na biblioteca municipal de L'Entregu, nun actu nel qu'intervinieron la traductora de la obra; Pablo Rodríguez Medina, Académicu de númberu de l'ALLA; José Ramón Martín Ardines, alcalde de Samartín del Rei Aureliu, y Jesús Manuel Álvarez Álvarez, presidente de l'Asociación por la Memoria de Gaspar García Laviana.

El 10 d'ochobre, na librería Trabe d'Uviéu, presentáronse los dos últimos números de la coleición de lliteratura escaecida, *Escritos asturianos en Méxicu (1870-1930)*. Nel actu participaron los editores de los testos, Xuan Xosé Sánchez Vicente y Lluís Ánxel Núñez Enríquez, y l'Académicu de númberu Xosé Ramón Iglesias Cueva.

El presidente da ALLA Xosé Antón González Riaño y a Académica de número Ruth González Rodríguez presentaron y fixeron entrega da terceira edición das *Normas ortográficas del eonaviego* al Presidente del

Gobierno del Principao d'Asturias Adrián Barbón. Na xunta, na que tamén participaron a Conseyeira Ana Vanessa Gutiérrez y el Director Xeneral Nicolás Bartolomé da Conseyeiría de Cultura, Política Llingüística y Deporte, a Secretaría Llingüística del Navia-Eo ofreceuye al públicu un obra actualizada y funcional, que recoye úa ortografía asentada xa nel sistema educativo, qu'as y os falantes patrimoniales cultivan sin esforzo en todos ámbitos da vida y que xa dá llugar a úa nova y mui notable lliteratura.

El Xuntoiro 2025 acoye a presentación dos últimos números da coleición «Bidureira» y el primeiro da revista *Viermo Carpinteiro*

El Xuntorio 2025, organizao en Castropol pola Conseyeiría de Cultura, Política Llingüística y Deporte, acoyóu el sábadu 22 de novembere un encuentro lliterario con dalgúas das autoras con publicaciones recientes y outras novedades editoriales da Secretaría Llingüística del Navia-Eo.

A partir das 16:30 puido verse a Carmen Siñeriz y a María José Fraga Suárez presentando Estaxos y Mentres faga solombra, os números cinco y seis da coleición «Bidureira». Despós, presentóse tamén el primeiro número de *Viermo Carpinteiro*, a revista de creación lliteraria en eonaviego da Secretaría Llingüística del Navia-Eo.

La escritora Berta Piñán Suárez gana'l Premiu Nacional de Lliteratura Asturiana na so cuarta edición

Siguiendo les bases públiques del Premiu Nacional de Lliteratura Asturiana, l'ALLA fai anuncia del fallu del premiu, que tuvo llugar el llunes 19 de xineru del 2026. El Xuráu, presidíu pol Presidente de l'Acade-

mia, Xosé Antón González Riaño, tuvo formáu por: los miembros de número de la institución Ana María Cano, Xosé Ramón Iglesias y Carmen Muñiz; los profesores de la Universidá d'Uviéu Carmen Alfonso y Leopoldo Sánchez; la Premiu Nacional del 2023, Lourdes Álvarez, y, faciendo de secretariu y en representación del Gobiernu del Principáu d'Asturies, Antón García, Direutor Xeneral de Política Llingüística y Acción Cultural.

Llueu de tomar la pallabra tolos miembros del Xuráu, y tres del alderique correspondiente, fíxose la votación na que se decidió por unanimidá conceder el premiu a la escritora Berta Piñán Suárez.

Nel acta, el xuráu xustificó d'esti xeitu la decisión de concede-y el Premiu Nacional pola calidá d'un facer lliterariu que percurre'l panorama asturianu de los caberos cuarenta años y nel que destaca la fondura d'una poesía sentida, sensible, abierta a los problemes cotidianos y del mundu y d'una bayurosa orixinalidá. Ye destacable, al empar, la coherencia d'una espresión narrativa na que l'apegu al territoriu y el tratamientu de tipos humanos cercanos dexa, xustamente, la posibilidá de la so interpretación universalista. La contribución de la obra lliteraria de Berta Piñán a la dignificación de la lliteratura asturiana, del so espardimientu fuera de les llendes d'Asturies y, a lo cabero, la so grandísima y decisiva importancia nel procesu de recuperación llingüística n'Asturies, afiten el sentir del xuráu a la hora de conceder el Premiu Nacional a una obra y a una persona que, de xuru, puen calificase como esceicionales y decisives nel valir actual de les nuses lletres.

El Premiu Nacional de Lliteratura, amás del correspondiente medayón conmemorativu y la edición d'un llibru de síntesis de la so obra, cuenta con una dotación económica de 6.000 euros. Siguiendo'l vezu de les dos primeres ediciones, Berta Piñán Suárez recibirá públicamente'l so gallardón dentro de los actos del Día de les Lletres Astu-

rianes, previstos pa la tarde del 8 de mayu del 2026, nel Teatru Campoamor.

L'Academia toma posición énte'l Real Decretu de la Secretaría Xeneral d'Universidaes, que vuelve a arrequexar a la Filoloxía Asturiana

L'Academia de la Llingua Asturiana tresmitió a Francisco García Pascual, Secretariu Xeneral d'Universidaes del Ministeriu de Ciencia, Anovamientu y Universidaes, el so desalcuerdu pa col *Proyecto de Real Decreto por el que se establecen los ámbitos de conocimiento a efectos de la adscripción de los puestos de trabajo del profesorado universitario y las especialidades a efectos del establecimiento de los perfiles de los concursos de las plazas de profesorado universitario de las universidades públicas*.

Nesti documentu, nel que se recueye l'adscripción del profesóru universitariu a les sos respetives árees de conocimientu, nun apaez mención nenguna a la especialidá de Filoloxía Asturiana, dexando al profesóru dedicáu al estudiu del asturianu y la so lliteratura la única opción d'axuntase al ámbitu de les «Lenguas Modernas y sus Literaturas». Nesta mesma llinia, si bien el Proyeutu fai referencia a places destinaes a les árees de «Lengua y Lingüística Española, Gallega, Catalana y Vasca» y a les sos respetives lliteratures, nun pasa lo mesmo col asturianu, faciendo, otra vuelta, que'l profesóru del ámbitu asturianu tenga qu'allugarse na especialidá de «Lenguas y Lingüísticas Románicas».

L'Academia de la Llingua Asturiana nun pue almitir esta discriminación, sobre manera si se toma en consideranza'l desarrollu académicu de la Filoloxía Asturiana, asina como l'afitamientu, nos últimos años, de los estudios universitarios reglaos y afitaos pola ANECA: Minor d'Asturianu (titulaciones de los Graos de Filoloxía), Mención de Llingua Asturiana (Grau de Maxisteriu n'Educación

Primaria) y Especialidad de Llingua Asturiana (Máster de Formación del Profesoráu d'Educación Secundaria).

L'ALLA pide a la Secretaría Xeneral d'Universidaes que rectifique la so decisión, col oxetivu d'asitiar la Filoloxía Asturiana nun

planu académicu igualitariu a les filoloxíes del restu de llingües del Estáu. De la mesma manera, solicita al Rectoráu de la Universidá d'Uviéu, les Conseyeríes d'Educación y Cultura y a la Dirección Xeneral d'Universidaes que sofiten esta solicitú.

N^oalcordanza de Jean-Pierre Chambon

(Clermont-Férrand, 1952 - Ronchamp, 2025)

Jean-Pierre Chambon dexónos el 16 d'avientu de 2025 a los 73 años. Foi profesor de Llingüística Románica y de Llingua y Lliteratura d'Oc de la Universidá Paris IV-Sorbonne onde dirixó'l Centre d'Enseignement et de Recherche d'Oc (CEROC). Con anterioridá, exerciera la docencia nes universidaes d'Estrasburgu y Montpellier.

La producción científica del doctor Jean-Pierre Chambon tuvo venceyada a grandes proyeutos lexicográficos, nos que dexó la so impronta: el FEW (*Französisches Etymologisches Wörterbuch*) de Walther von Wartburg, que dirixó ente 1985 y 1992; el DRF (*Dictionnaire des régionalismes de France*, 2001); el DAG (*Dictionnaire de l'ancien gascon*), y el DÉRom (*Dictionnaire Étymologique Roman*), que conforma ún de los pegoyos clave na creación del proyeutu PatRom (*Dictionnaire Historique de l'Anthroponymie Romane*).

Ente los reconocimientos que recibió destaquen el Prix «Albert-Dauzat» de la Société de linguistique romane (1985), la medaya de bronce del CNRS (1991), el Prix «Honoré-Chavée» de l'Académie des Inscriptions et Belles-lettres (2018) y el Prix «Albert-Dauzat» de la Société française d'onomastique (2023). Foi, amás, *doctor honoris causa* de la Universidá de Liexa (2019), presidente de la Société de Linguistique Romane y vicepresidente de l'Association Internationale d'Études Occitanes. Como estudiosu de referencia internacional na etimoloxía y la onomástica romániques foi miembru del Comité Científicu Asesor de *Lletres Asturianes*, collaborando en 2010 nel volume espublizáu n'homenaxe al profesor Xosé Lluis García Arias.

El so abondosu trabayu nel ámbitu del dominiu llingüísticu galorrománicu, n'onomástica románica y lexicografía, apaes esparció en más de 500 artículos y contribuciones en congresos, publicaos en revistes de reconocíu prestixu internacional como *Révue des Langues Romanes*, *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris*, *Lengas - Revue de Sociolinguistique*, *Nouvelle Revue d'Onomastique*, *Quaderns de Filología*, *Estudis lingüístics*, *Estudis Romànics*, *Revue de Linguistique Romane*, *Rivista Italiana di Onomastica*, *Vox Románica* o *Zeitschrift für Romanische Philologie*, ente otros.

P'averase con rigor a la figura d'esti destacáu romanista y a l'amplitú de les sos contribuciones a les distintes disciplines que converxen nos estudios filolóxicos, constitúi una referencia fundamental el volume d'homenaxe *Jean-Pierre Chambon, Méthodes de recherche en linguistique et en philologie romanes* (2017) nel qu'Éva Buchi, Hélène Carles, Yan Greub, Pierre Rézeau y André Thibault esbillen y editen, en dos volúmenes, trabayos representativos de la so trayectoria investigadora. Estes investigaciones aborden la llingüística histórica, la gramática comparada y la etimoloxía; la epistemoloxía, la historia de la disciplina, el FEW y l'occitán; los rexonalismos y la variación léxica; la filoloxía y la llocalización de testos medievales; la exéxesis, edición de testos y lliteratura dende'l 1500; la toponimia y la sociolingüística histórica, y l'antroponimia. Nestos estudios, como señalen los recopiladores, l'autor propón vées metodolóxicos anovadores que combinen, con exemplar coherencia, enfoques empíricos ya interpretativos.

Nel añu 2023, publica *Recherches sur la toponymie de l'arrondissement de Lure (Haute-Saône): linguistique historique, dialectologie, traces d'histoire. En collaboration avec Daniel Curtit, Alain Guillaume, Jean Hennequin et Louis Jeandel*, una obra de referencia na que, amás d'ufiertar un diccionariu etimolóxicu de la toponimia del distritu de Lure con 322 entraes y 91 estudios de so referenciaos na ellaboración, formula cuestiones metodolóxicos de calter fundamental pa la disciplina.

Les sos caberes publicaciones, nel añu 2025, continuaron cola llinia d'estudios de lliteratura y toponimia occitanos con «“Cant per Estalin” (ca. 1962), un poème de Jean Boudou oublié par les éditeurs de son œuvre poétique: Essai de lecture» en *Estudis Romanics* 47; «Deux notes de toponymie franc-comtoise: Oppenans et En Népouley (Haute-Saône)» en *Zeitschrift für romanische Philologie* 145(4); «Quatre noms de lieux de la Haute-Saône: Alaincourt, Clairegoutte, Étroitefontaine, Lomont. Essais de mises au point» en *Rivista Italiana d'Onomástica* 31(1) y «Un nouvel exemplaire du nom de lieu latin. Ponte Lapideu en Gaule: Pont-Levet (Aude)» en *Rivista Italiana d'Onomástica* 31(2).

En suma, la figura de Jean-Pierre Chambon representa una de les aportaciones más sólides ya influyentes de la romanística contemporánea. La so contribución a la llingüística y a la filoloxía románica destaca non solo pola solidez de los sos estudios, fundamente documentaos, sinón tamién pol desenvolvimientu d'una metodoloxía d'enfoque holísticu ya integrador, incorporando de manera sistemática les aportaciones de la dialeutoloxía, la llingüística histórica, la sociollingüística y la hestoria a los estudios d'onomástica y comprobando cómo esta disciplina contribúi a esplicar la evolución de les llingües y la implantación territorial de les comunidaes falantes. El so rigor académicu y la participación en proyeutos coleutivos de gran algame dexen un heriedu científicu de referencia obligada pa les xeneraciones presentes y futures d'investigadores. Con él desaparez un filólogu d'esceicional rigor intelectual, pero queda una obra que seguirá orientando y arriqueciendo los estudios románicos.

Loreto Díaz Suárez

Facultá Padre Ossó
Universidá d'Uviéu